THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

XXIX—No. 8 SATURDAY, JANUARY 30, 1965 Toronto, Ont.

Canadian Immig. Officer For Japan In A Month ... Tremblay

OTTAWA. — For the first time in history Canada soon will have an immigration officer in Japan.

Immigration Minister Rene Tremblay said in an interview last week that the officer will be sent to Tokyo "perhaps in a month" to set up an office in the Canadian embassy there.

Tremblay said this will be a test "in light of this, we will see whether it is worthwhile to set up a larger office."

Meanwhile, in Tokyo, Japanese Foreign Office Immigration officials held a special seminar inviting all Immigration personnel for a general briefing in order to familiarize and facilitate Canada's requirements for the potential immigrant.

The Japan Foreign Office has also prepared a special pamphlet in order that Japanese Immigration personnel can swiftly and fully explain details to all those interested. The pamphlet is broken down into 4 chapters: Chap. 1 gives all details required by an unsponsored immigrant; Chap. 2 explains how the Immigration personnel can aid the potential immigrant; Chap. 3 gives a detailed report on the various laws and regulations in Canada; and Chap. 4 covers other aspects such as labor rules, compensation, etc.

Foreign Office Immigration officials expressed optimism in interesting skilled Japanese to come to this country.

Canada is now scouring the world for skilled immigrants. Its economy is suffering from a shortage of skilled workers in some industries, and now faces new competition from the U.S. which is dropping its race quotas and emphasizing skills instead. This is believed to be one of the big reasons for the current reorganization of Canada's Immigration Department.

...C Evacuation In Berton's Book

TORONTO.—Writer Pierre Berton's latest book, probably the ... controversial publication in Canada this year, "The Com...bie Pew" should not be too comfortable reading for many ...nt Anglicans and other protestants. Berton hits at what he ...iders the main faults of the Christian church as it exists ...y.

Berton accuses the church and its patterns of "tardiness, apathy, non-commitment, and outright opposition" in regards to — among other issues — mankind's struggle for racial equality. He highlights, as an example, the treatment of the Japanese Canadians during World War II: . . . "A more clear-cut racial crisis occurred in Canada in 1941, when a large number of Canadian-born citizens of Japanese descent were stripped of their rights, plundered of their worldly goods and herded against their will to detention camps away from the Pacific coastal strip.

"There is little on the record to indicate that the churches in British Columbia took a militant stand against this racial bigotry.

"It is to the credit of the Church in Canada, however, that some time following the Japanese relocation, some of its leaders made an effort to do something, especially through the National Inter - Church Advisory Committee in Toronto. They tried to deal ethically with the problem, to prevent the disfranchisement of Japanese-Canadian citizens. It is a measure of the Church's impotence that, though it probably had some influence in preventing the government going to further extremes, its efforts met with general failure at the parish level . . . ."

The Comfortable Pew is published jointly by McClelland and Stewart Ltd. and the General Board of Religious Education of the Anglican Church.

...sei Muscleman ... Auto Mishap

...ORONTO. — Popular Nisei ...cleman and gym operator, ...k Miya last week was in...ed in an auto accident on ... Queensway. Mr. Miya, who ...ered a neck injury known as ..ip lash" told The New Cana... that while stopped for a ... light his Oldsmobile was hit ...n behind. He estimated $300. ...ages to his car.

...e was in training to break ...own world's bench press ...ghtlifting record at the com... Sportsman Show before the ...hap.

...pan Seeks World ...ir In Osaka '70

...OKYO. — Japan has notified ... Bureau of International Ex...itions in Paris that the ...eau's approval will be sought ... a World's Fair in Osaka in ...0.

...he formal application will be ...d after Japan's ratification of ... Bureau's Convention be...es effective Feb. 8, the ...eau was told.

...f the Osaka event is approv... it will be the first World's ...r held in Asia.

...arriage to Japan ...howgirl Annulled

...NEW YORK. — A New York ...e recently declared void an ...erican importer's Mexican ...orce, annulled his marriage ... a Japanese showgirl and ...nded the importer's wife a se...ation decree and $10,000 a ...r alimony.

...ustice John L. Flynn ruled ...t Mrs. Shirley Tamchin, 40, ...he wife of Tamchin, 47, now ...g in Nagoya, Japan. Tam...n did not defend the action.

...e Japanese girl in the case ...s named as Yoshie Saito.

...Mrs. Tamchin told the court ... married Tamchin in 1941 ... that he left her after 20 ...rs of marriage.

...She said he earned $75,000 a ...r and that he obtained a ...orce in Juarex, Mexico, with... her appearance.

...She charged that in 1962 he ...l" to Japan and married ...s Saito who worked at the ...pacabana club in Tokyo.

...oronto Transit Runs ...n Japan-made Wheels

...TORONTO. — Did you know ...t many of Toronto's street...s run on wheels from Japan? ...r the second year in a row, the ...ronto Transit Commission re...ntly agreed to buy 700 Japan...de wheels to fill its needs ...ring 1965.

2 Vancouver JC Students King & Queen Of U.B.C.

VANCOUVER, B.C. — Two Vancouver Japanese Canadian university students recently headed the annual University of British Columbia Mardi Gras celebrations as King and Queen. Gerry Nakatsuka of the Beta Theta Pi fraternity, and Lynne Iwasaki of the Gamma Phi Theta acted as royalty for the evening of celebrations held on Jan. 22. All proceeds from the U.B.C.'s Mardi Gras are traditionally given to charity.

"Churchill Greatest In 20th Century ..."

TOKYO. — The Yomiuri, one of Japan's leading newspapers, commenting on the death of Sir Winston Churchill said he was: "not only Britain's great statesman but one of the world's greatest statesmen given birth in the 20th century."

"The history of the 20th century might have been different had there been no Churchill," the newspaper's front page columnist said. "At least, the great cause of freedom would surely have been obliterated from the history of the 20th century but for Churchill's courage and faith."

"Arnold Toynbee said Churchill by his individual courage created history," the columnist said. "In his 'Churchill Story,' Tomoyoshi Hisa (a well-known Japanese writer) said Churchill gave new life to history when he saved it in his battle against Hitler. These are not excessive praise of Churchill when one considers present history."

The columnist said Churchill was at one time considered a champion of stubborness and dictatorial methods, but in reality he was a thorough advocate of parliamentarism. He brought new life into the British conservative party, he said.

The columnist said Churchill never wavered in his convictions no matter how much he was attacked or how unfavorable his political position became. In contrast, he said there are too many

(Cont. on Page 8)

American Nisei Story Slated On CBS-TV Sunday

NEW YORK. — An inglorious chapter of World War II is detailed in "The Nisei: The Pride and the Shame" on "The Twentieth Century" Sunday, Jan. 31 on the CBS Television Network. Thousands of Japanese Americans were imprisoned without trial or hearing while their blood brothers fought and died for the United States.

CBS news correspondent Walter Cronkite is the reporter.

Sen. Daniel K. Inouye, D.-Hawaii, Distinguished Service Cross holder who lost an arm fighting in Italy, tells how he was treated when anti-Japanese

(Continued on page 8)

Kamloops Sansei Wins Rotary Poster Contest

KAMLOOPS, B.C. — Mary Yoshioka, 12, a student of the Stuart Wood School here in Kamloops, was a winner of a safety poster contest held recently by the Kamloops Rotary Club.

Nisei Commands ... For 2 Minutes

WASHINGTON. — On her third day in Congress Rep. Patsy Takemoto Mink of Hawaii was picked recently to act temporarily as house Democratic leader.

She did fine.

Everybody applauded when she was done.

She beamed.

Rep. Carl Albert of Oklahoma put Mrs. Mink in his leader's seat for two minutes.

While he stood some distance behind, she grasped the microphone and got recognition from Speaker John W. McCormack to make a series of unanimous consent requests that normally would be made by the leader.

She ran through them in perfect parliamentary fashion.

Smiling brightly, she stepped aside as other members applauded.

Rep. Albert beamed too, and resumed his position.

Rep. Mink is an experienced legislator, having served in the Hawaii territorial legislature and the state senate since 1956.

Victim of Infamous 'A-Bomb' Attack Suicide

HIROSHIMA. — Miss Michiko Fukuda, 19, a housemaid who has been suffering from atomic diseases since she was born in August 1945, committed suicide, being tired of her troubled existence.

Her body was found in her gas-filled room recently at the home of her employer Takeshi Nakamoto, 34, company president of Minami-Kannonmachi, Hiroshima.

Four suicide notes, addressed to Nakamoto and three others, were found at her bedside.

The notes said: "I am afraid I have been too much trouble. I am ending my life as it is doomed."

Miss Fukuda was born seven days after the atom bomb fell on Hiroshima on August 6, 1945.

Her mother, Tsumiko, died from atomic diseases in 1948 after giving birth to another daughter, Tomie.

Michiko has been fighting atomic diseases contracted during her mother's pregnancy.

She had liver trouble and weak eyes which prevented her from exercising or working.

However, Michiko and her two sisters, Sachie, 22, and Tomie, 16 had to find work immediately after graduation from middle school to support themselves and their grandmother, Ika, 75.

Their father's name withheld, disappeared shortly after the death of their mother, leaving the girls to fend for themselves.

Michiko was in Hiroshima Memorial Hospital from January to March last year for free treatment, but her condition did not improve.

Because of family circumstances, she started work shortly after being discharged from hospital.

Her suicide came as a surprise to friends who said although she had always been unhappy about her ailments they had never suspected that she would kill herself.

SPORTS

1st Sumo Change In 300 Years

TOKYO.—Sumo wrestling, the ancient Japanese sport of the gods, has just made a revolutionary rule change—its first in 300 years.

The giant wrestlers — one tips the scales at 387 pounds — now must meet players from all schools except their own in the seasonal tournaments. For three centuries they had been barred from competing against men from closely allied schools.

There are some 20 schools in Japan, each presided over by a retired grand champion, in which big, rangy youngsters are trained to become highly-paid professionals.

The break with tradition produced a stunning upset on the first day of the 15-day new year's tournament. Grand champion Taiho was tossed to the dirt by 20-year-old Tamanoshima. Before the rules were changed they had met only in practice, since they represented affiliated stables.

Sumo lays claim to being the national sport of Japan, although it is closely pushed by baseball. Japanese tradition says the god Takemikazuchi first introduced Sumo, defeating a rival diety to establish the Japanese race on the four main islands. It is first recorded as having been engaged in 1500 years ago.

The rules are simple.

Sumo requires no more equipment than a circular, rope-enclosed dirt ring and a stout belted loin-cloth for each wrestler. Two behemoths face each other in the ring, crouch with both fists in the dirt, exchange glares, then at a signal charge head-on.

The object of the game is to push an opponent out of the ring or force him to touch the ground inside with any part of his body. There is no time limit.

If the first bone-jarring collision doesn't succeed, a series of intricate holds—there are 68—follows. The broad, colored belt around a sumo wrestler's middle called a Mawashi, is used for lifting.

As at a Chinese opera, the audience supplies most of its own entertainment. The spectators, often dressed in kimono or other traditional garb, crowd into four-foot-square ringside boxes which look like landlocked life rafts. They provision these rafts with enough food and drink to survive a month.

From early morning until the tournament day ends—usually at 5:30 p.m. supplies of food and drink are constantly replenished by boys dressed in ancient regalia.

The audience spends most of its time gossiping, eating and drinking, with an occasional glance at the preliminary performers. The stars, appearing in the last hour, draw a little more attention, but the din and confusion continue.

The current hero of sumo is 24-year-old Naya Koki, a 287-pounder who is better known by his name of Taiho—meaning Great Phoenix. He cannot go to a movie, take a stroll or drop into a coffee shop without being mobbed by admirers. Avoiding the crowds has made him a lonely young giant.

"I am lucky," he says, "because I have a few friends. And though I do not like it, I accept the lonliness as the price one must pay for being a champion."

As the top man in Sumo, Taiho earned 10 million yen (28,000) last year. Youngsters who have just begun to climb the ladder to stardom, as Taiho did nine years ago, get nothing.

Youngsters selected by scouts enter one of the schools and go through an arduous training routine. Up at dawn and breakfastless, they learn the tricks of the trade from their elders and perform chores for them. At noon, they break their fast with huge meals of "chakonabe," a stew of meat, fish or chicken washed down with beer.

All this is a gamble for the school and for the beginner. A tough kid who can take the hard knocks and the rigid discipline can win fame and fortune. A boy who fails to make the Juryo class in three years is out—no richer but usually somewhat fatter.

ALL-WAY ROOFING LTD.

MEMBER OF C.R.C.A.

FLAT ROOFS — SHINGLING

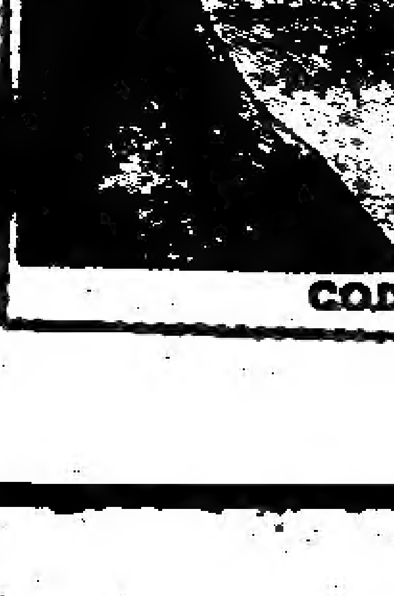
EAVESTROUGHING — SHEET METAL WORK

TORONTO 421-3374 NISEI OWNED

TOSH NISHIJIMA "COVERING ONTARIO"

Night Calls: PL. 9-5095 HI. 7-1100

SMALL SHOE SIZES



NEW WINTER BOOTS

Ladies' shoes from 1 up to 11

Men's Scott McHales 4 up to 14

ALBERT'S SHOE STORE

1338 Queen St. West

Phone LE. 1-1931, Toronto

C.O.D. orders from coast to coast

JC's Captain Top B.C. Judo Team & Kojima Beats Mukai In Black Belt

KAMLOOPS, B.C. — Kamloops Judo Club won both the junior and senior men's team competitions during the B.C. closed championships held recently at the Boy's Club Hall.

About 300 athletes from 12 clubs took part in the contests.

The Kamloops junior team consisting of captain **Kats Tabata, Gilbert Deshima, Bobby Ibuki, Dick Yamakawa** and **Del Bauer** defeated the Vernon team for the win.

The local senior team consisted of **captain Shuji Tabata, Henry Uyeda, Jim Carson, Dick Forde** and **Dennis Budai**. In winning the team competition, they defeated Vancouver.

In individual events **Kei Yamada** of Kelowna was winner over **Nick Francis** of Vernon in the under 100 pound division; in the junior over 100 pound class **Kats Tabata**, Kamloops, won over **Jerry Tasaka**, Greenwood.

In the senior under 160 p[ound] class **Shuji Tabata** beat He[nry] **Uyeda**. Both are from the Ka[m]loops Judo Club.

In the senior over 160 pou[nd] division **Dennis Cameron** of [the] University of British Colum[bia] won over **Gordon Galbraith** [of] New Westminster.

In ladies' individual compe[ti]tions Haldee Sandana won o[ver] Norma Darrochi. Both girls [are] from Kelowna Judo Club.

In black belt competitions [the] athletes from the Steveston [Ju]do Club won first and sec[ond] place with **Jim Kojima** winn[ing] over **Tom Mukai**.

Clubs represented during [the] meet: Kamloops, Revelsto[ke], Grantford, Greenwood, Kelow[na], Vernon, Salmon Arm, UBC, Va[n]couver, New Westminster, Stev[e]ston and Calgary.

Japan's 'Grand Old Man' Of Judo Is Seriously Ill

TOKYO. — Japan's "Grand Old Man" of judo, Kyuzo Mifune — one of the rare holders of the 10th-dan Red Belt degree — is reported to be critically ill.

He entered the Nihon University Hospital in Ochanomizu, Tokyo, last December to undergo treatment for a throat ailment. His condition became serious when he recently suffered an attack of pneumonia.

A writer of many books on judo, Mifune has given frequent demonstrations of techniques in his advancing years.

Mifune was shocked in December, 1961 over reports that Anton Geesink of the Netherlands had defeated Japan's three representatives and captured the title in the World Judo Championships in Paris.

Up to that time, Japanese judokas had been considered invincible in the Japanese sport.

Mifune actually saw Geesink win the gold medal in the all-weights class in the judo competition of the Tokyo Olympic Games last October.

BOWLING SCORES

TORONTO NISEI TEN PIN SUNDAY MIXED BOWLING LEAGUE, SUNDAY, JANUARY 24. MEN: George Masuda 565 (201); Brian Gately 565; Ken Doi 557 (224); Nick Nozuye 557 (201, 200); Terry Doi 556 (201); Yosh Murata 545; Clare Ward 543; Peter Mukai 534; Shig Mitsuki 532; Ken Katai 531; Ko Minakata 528; Miko Doi 528; Jim Rushards 520.

LADIES: Jean Yoshida 521; Shirley Aihoshi 514 (200); Lucy Coombes 511; Gloria Wakida 505; Mary Mitsuki 495; Hedy Sakai 477; Rhoda Masuda 481; Carol Doi 449; Miyo Hamasaki 443; Virginia Hayashi 439.

I.Y.

SUNDAY FAMILY LEAGUE TEN PIN BOWLING SCORES, Jan. 17th. MEN: Herb Miyasaki 611; Frank Miyasaki 581; Ken Miyasaki 567; Min Nishino 561; Miki Kobayashi 554; Harry Hayashi 546; Ike Shiozaki 545; Russ Murata 526; Akira Sogawa 526; Ken Asano 503.

LADIES: Mita Miyasaki 501; Kim Onizuka 500; Shirl Miyasaki 496; Tosh Sogawa 476; Yoshi Oda 473.

Jan. 24th. MEN: Herb Miyasaki 609; Shige Onizuka 593; Ken Miyasaki 553; Roy Yamashita 551; Min Nishino 546; Akira Sogawa 537; Miki Kobayashi 536; Art Watanabe 515; Harry Hayashi 514; Frank Miyasaki 513; Ike Shiozaki 512; Tak Sonoda 511.

LADIES: Shirl Miyasaki 464; Terrie Watanabe 461; Helen Nishimoto 459.

Sunday Family League

FRIDAY NIGHT TEN PIN BOWLING RESULTS, JAN. 22. MEN: Joe Tsujimoto 606, 224; George Masuda 598, 212; Jack Watanabe 565, 209, 201; Seiji Nakai 563, 212; Joe Stea 551, 212; Ernie Wright 548; Yuki Kameoka 547, 213; Clare Ward 543, 208; Joe Ito 543, 201; Ken Doi 541; Yuki Murata537; Terry Kameoka 530.

LADIES: Alma Wilson 553, 202; Shirley Aihoshi 502, 207; Mary Ebata 498; Amy Toki 488; Terrie Yamanaka 445; Jean Yoshida 430.

A.T.

SCARBORO NISEI MIXED TEN PIN LEAGUE. RESULTS FOR Jan. 15, 1965. MEN: Sho Mori 663 (251, 232); Joe Oda 629 (253); Jackie Tanaka 600 (235); Tom Madokoro 579 (220); Tom Sumi 562 (222); Jits Makimoto 555 (210); Ben Mori 551; Gord Mori 543 (208); Tets Seki 538 (214); Sat Kinoshita 534; Roy Tanaka 520.

WOMEN: Kim Sato 489; Amy Watayama 485; Hideko Nabata 477; Kathy Yamamoto 468; Gloria Wakida 451; Nancy Mory 446.

B.M.

THE SCARBORO NISEI MIXED TEN PIN LEAGUE. RESULTS FOR JANUARY 22, 1965. MEN: Toots Tanemura 638 (238, 220); Sho Mori 625 (220, 214); Tuck Kataoka 587 (216); Mosey Fukumoto 574 (206); Tom Sumi 566 (213); Jits Makimoto 559 (223); Tommy Fujimoto 558 (209); Sat Kinoshita 543 (225); Roy Tanaka 535 (212); Ken Edamura 535; Tak Hayashida 533; Rich Sakauye 522; Tets Seki 522 (203); Ben Mori [illegible].

WOMEN: Nancy Mori 559; Hideko Nabata 466; Kim Sato 430; Ruth Mori 430.

B.M.

TORONTO NISEI TEN PIN SUNDAY MIXED BOWLING LEAGUE, SUNDAY, JAN. 17. MEN'S: Brian Gately 632 (232, 201); Terry Doi 584 (233); Jim Morita 571 (221); George Masuda 557; Ken Katai 550; Peter Mukai 549 (201); Joe Tsujimoto 535.

LADIES: Jean Yoshida 525; Mary Mitsuki 522; Shirley Aihoshi 485; Terrie Yamanaka 481; Carol Doi 481; Lucy Coombes 470; Gloria Wakida 463; Rhoda Masuda 455; Joan Hamada 451; Miyo Hamasaki 441; Betty Usami 428; Irene Miyasaki 424.

EAST END NISEI RECREATION. DEC. 23, 1964. MEN: Tets Mori 569 (225); Harry Hayashi 561; Tets Seki 545 (216); John Kawaguchi 543 (207); Harley Hatanaka 519 (223).

LADIES: Barb Nikaido 430; Tye Yamamura 427; Terrie Watanabe 415.

JAN. 5th. 1965. MEN: Monk Tanaka 567; Harry Hayashi 514 (210); Tets Mori 512; Tuck Maruyama 511; Tets Seki 508.

LADIES: Tye Yamamura 486; Maki Nishimura 474; Kim Oda 415.

JAN. 12th, 1965. MEN: Hiro Kawaguchi 521; Harry Hayashi 518; Monk Tanaka 504 (215); George Takahashi 503.

LADIES: Kay Morita 486; Terrie Watanabe 484; Maki Nishimura 426; Marg Sota 415; Rose Tsuji 410; Sue Kitagawa 407; Sumi Utsunomiya 405; Kim Oda 403.

JAN. 19th, 1965. MEN: George Takahashi 611 (266); Harry Hayashi 545; Tets Mori 529; Harley Hatanaka 517.

LADIES: Eleanor Shirakawa 450; Tye Yamamura 430; Terrie Watanabe 419; Kay Morita 413; Sue Kitagawa 417; Mary Obana 407; Kim Onizuka 406; Anne Okada 404.

Mary Obana

Husky Iida Skips Top Nisei Curling Team In BS League

TORONTO. — The first ha[lf] of the schedule in the BROO[M] & STONE Curling is finish[ed] and we find that the Nisei team[s] are leading the league. The cal[i]bre of the fourteen teams is ver[y] high and competition keen.

In the top position we fi[nd] Skip, **Husky Iida** leading h[is] team with 6 wins and 2 losse[s]. Other members of his team a[re] **Dan Washimoto, Gene Shin** a[nd] **Dick Arai**.

Grouped together, in 2nd sp[ot] we find all the remaining Ni[sei] teams with identical records [of] 5 wins and 3 losses. The tea[ms] are as follows: **Tets Uno** (skip), **Art. Arai, Joe Nekoda, Geo[rge] Webb** and **John Johnson**.

Paul Toyonaga (skip), **Hi[..] Hirowatari, Fudge Inamoto** a[nd] **Don Martin**.

Soc. Tsukamoto (skip), **Yo Ka[wa]waguchi, Ken Edamura, Te[..] Omoto** and **Gord. Kai**.

Bob Kimura (skip), **Mi[..] Ashikawa, Geo. Ogino, Sam N[i]shiyama** and **Wayne Kimura**.

Any Nisei wishing to curl m[ay] join as there are a few opening[s]. Spectators are welcome to wat[ch] the Nisei in action every Tue[s]day night at the Broom & Sto[ne] Curling Club starting 9 p.m.

(U[..])

OFFICE EM. 6-1384 EM. 6-1385 — RESIDENCE 7 Vesta Drive HUdson 9-1385

A. E. McKague, Q.C.

Barrister & Solicitor

NOTARY PUBLIC

1800 Northern Ontario Building 330 Bay Street (at Adelaide) TORONTO

Thos. T. Onizuka, B.A.

BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC

221 VICTORIA ST., TORONTO

EM. 3-9602 — OX. 1-3380 (Res.)

SAY IT WITH FLOWERS

SHARON'S FLORIST

CITY-WIDE DELIVERY

Peter Sasaki — K. Sasaki

Bus: HO. 6-2641

Res: HO. 6-7962

[..] PAPE AVE., TORONTO

Yamada STUDIO

PHOTOGRAPHY

394-A YONGE ST. EM. 6-2411

幸福な家族

武者小路實篤

（七十五）

『ひどい所ですが、一寸お上りになりません』
『かまいませんか』
『ええ、私の方は』
綾子は上つた。彼女は兄になるべく委しく報告してよろこばせたいと思つている。
上り口のわきの三疊の間に通された。千津は座蒲團を持つて來て、綾子にすすめ、
『本當によく來て下さいました』
又そう言つた。
『私、今洗濯しておりましたら、どうも綾子様らしいお聲がしたので飛んで來ましたわ』
三人の子供達は好奇心で又のぞきに來た。
『これは母があげてくれと申しましたから』
『まあ、そんなもの戴きまして、母もどんなに有難がりますか』
『それからね。これは父がお見舞を上げてくれと申しましたので』
『どういたしましよう。大した病氣ではございませんのに』
『おとなしく取つておおきなさい』
『ありがとうございます』
『それから兄が、怒つてはいけない、孝行しておあげなさいとことづけました』
『[illegible]るだけいたします、とそうおことづけ下さい』
『それから、こういう時、親分の働く時ですからね。何か親分にたのみたいことがあつたら何んでも遠慮なくおつしやつて下さい』
『お禮の申しようがございませんわ』
『それじや私、お邪魔するといけませんからこれで失禮しますわ』
『一寸お待ち下さい。母に申しますから』
千津は次の室に入つていつた。何かでそこそこ話聲が聞え、千津が出て來た。
『何ともお禮の申しようがない。どうぞよろしくと申しまして、大へん喜んでくれました』
『私、達はもうわかつていますから』
綾子が出ると千津もついて出て來た。
『母の許しを得ましたから電車の所までお送りしましよう』
二人は往來に出た。
『隨分大へんね。お兄弟が小さくつて』
『どうも氣がきかない看護婦で、でも母が喜んで、私をたよりにしてくれるので嬉しうございます』
肺病だと言つておい出したくせにと一寸綾子は思つたが、それは口には出さなかつた。
『それならお[illegible]なつたらすぐいらつしやいね』
『それは勿論、すぐ參りますわ。どうぞ皆様に宜しく。本當に夢のようですわ』
『何でも親分に相談するのですよ』
『ええ、もし困つたことが出來ましたら御相談しますわ』
『又その内に來ますわ』
『わざわざ來ていただいては恐れ入ります。心配なことはございませんから』
『あなたも身体を大事にしないといけませんよ』
『ありがとう。大事にいたしますわ』
電車が來て綾子はのつた。千津の姿が見えなくなるまで綾子は千津の方を見た。千津はいつまでも見送つていた。
綾子が歸ると正義はあわててとび出して來た。そして綾子のくわしい報告を聞くと、滿足し、そして感心して言つた。
『綾ちやんには、その眞似は出來ないね』
『それが私の骨折りにたいするお禮の言葉なの』
『お手本にするがいい』
『おやおや』

故 父 **山田正雄**儀（廣島縣人、七十一才）は去る一月十七日急に心臟病にて永眠致しました事を生前辱知の皆様にお知らせ致します。生田開教使によりオーダグローブ佛教會堂に於て葬儀執行の際は嚴寒且つ遠路にも拘らず多數皆様の御會葬を忝うし、その上過分の供花御香典等を頂きまして御厚情に遺族一同感謝に堪えない次第で御座います。畧儀乍ら紙上を借りて故人生前の御交誼を併せて厚くお禮申上げます。

オーダグローブ
喪主長男 山田正勝
妻 イツ子
次男 山田博
妻 美代子
香川政登
妻 アヤカ
小野満男
妻 フミエ
立石留吉夫妻
外親戚一同
オーダグローブ佛教會
同 共和會
同 婦人會

トロント佛教會

（バーナスト街九一八）

一月三十一日
午前十時半 日曜學校
午前十一時 朝の禮拜 石浦入道
午後二時 日中 石浦入道

トロント市一九六五年不動産稅支拂い期日

市の細則により一九六五年度における最初の三回分割不動産稅（土地家屋稅）支拂い期日は次の通り。

ワード	第一回支拂	第二回支拂	第三回支拂
一、二、三、四及び五	二月十日	四月七日	五月廿六日
六、七、八及び九	二月十七日	四月七日	五月廿六日

以上分割支拂いは昨年度の稅率の約半額にあたる一九六五年度のタクスであります。殘額は今年後半に三回分割支拂いとなります。この方法で從前三回拂いのが六回となり、支拂期日も長くなります。

W. M. CAMPBELL,
City Treasurer

THERMAL THERAPY CLINIC
980 Yonge Street, Toronto
Phone: 922-1200

リューマチス、坐骨神經痛、アーソライチス及び筋肉痛をやわらげる方法として、暖かい泥を使うソーマル・セラピー・クリニックは活力ある火山泥をチェッコスロバキアで最も有名な温泉から直輸入したもので、その効能はてきめんです。
クリニックの治療醫の指導により、安値でこれを使用するもので、醫療グループ保險計畫によつてカバーされています。また日本式マッサージもあります。詳細は電話九二二ー一二〇〇へ。

花 上品にアレンジするのが本店の特長であります。どんな御用向きの花もじんそく丁寧に取扱います。
ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W., Toronto, Ont.
Phone HU. 9-4654

日系人歡迎
おいしい支那料理をもつて結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。
晩市 竹林園
BAMBOO TERRACE
155 East Pender St., Vancouver, B.C.
Phone MU. 2-1935

辯護士 大家一夫
ト市カールトン街二 ルーム一八〇五
電話 三六六ー六三八八
自宅 二九三ー四二八一

辯護士 ノータリ パブリック 倉田ルーシン
（クインズ・カウンシル）
（土曜日營業は十月から四月まで）
トロント市西リッチモンド街六二（テンプル・ビル内）五一二號室
電話 イーエム六ー三三三三
自宅 アール・オー 七ー三四二七

辯護士 鬼塚敏三
事務所 ト市ヴイクトリア街三二一番地
電話 イーエム三ー五〇〇二
自宅 オエクス一ー三三八八
△一切の法律事務に應じますから御用命下さい。

K. IWATA TRAVEL SERVICE
Authorized Agent for All Airlines
AUTHORIZED AGENT FOR
P and O. LINES, AMERICAN PRESIDENT LINES

呼寄人の切符取扱
日本からカナダに渡航する人々に各會社の切符の取次と、渡航の際の御世話一切を致します。左記最寄りの案内所に御申込み下さい。
●航空運賃月賦拂の方法もあります。
公認 岩田旅行案内所 岩田鉄一
191 East Hastings Street, Vancouver 4, B.C. Phone MU. [illegible]
公認 岩田旅行案内社支店 亀岡徳衛
113 McCaul Street, Toronto 2-B, Ont. Phone [illegible]

美味な中華料理
△日系人の各種大小宴會、結婚、婚約披露宴の御用命に應じますし、食事の出前も致します。
△サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックのもの。是非お立寄り下さい。
△日本酒もサーヴいたします。
廣州チャプスイ・ターバン
KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN
126 Elizabeth St., Toronto, Ont.
Phone EM. [illegible]

W. K. GARDENS
127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
Phone MU. 1-0642—0455
CATERING TO
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms

皆様おなじみの中華料理店
豪華な設備と一流のサービスは常に皆様の御好評を頂いております。
●結婚祝宴その他パーティ等の御用命を御待ち致しております
ダブリユ・ケー・ガーデンス
（[illegible]）
電話エムユー一ー一ー六六二四

Crown Life Insurance Co.
Frank G. Yada
1550 West Georgia St.
Vancouver, B.C.

家庭の幸福を守る生命保險つき貯蓄法
クラウン生命をお選び下さい
晩市西ジョージャ街一五五〇
矢田謙一郎
電話 三二五ー二五二八
六八二ー六五一一

移民官を?く派遣

駐日カナダ大使館に事務所開設

【オタワ】カナダ移民官がはじめて日本に派遣されることになる。ツランプレー移民相は先週、ユーピーアイの記者との会見で、移民官が一ヵ月以内に東京に向い駐日カナダ大使館内に事務所を開設することになろうと述べ、更に『移民事務所を開いてみて、必要なら人員増加も行われるだろう』といっている。

一方、外務省移住局総務課では、日本人のカナダ移住に備えるセミナールを行い『カナダ移住相談の手引き』を作成、第一章にはアソトにつき、第二章はカナダ移住相談に当る人のために、第三章はカナダの諸制度、第四章その他として、カナダはどんな国で、就職就業状態はどうであるかを判明に記述したものを中心に、関係者を集めて講習会を行った。

日系米人立退き 日曜テレビ放送

三十一日(日)の午后六時三十分からシービーエス全米放送網(チャネル四)が『第二十世紀』放送プログラムで『二世・誇りと恥』という題で、第二次世界大戦中の日系米人について放送する。

裁判もヒアリングもなく十一万以上の日系人がセンターに入れられ、他方ではセンターに入っている人たちの兄弟が米国のために戦って死んだ、という歴史を取り扱ったもの。

北晩山上へ空中カー

百万弗かけて年末には完成

【晩市】北晩のグラウス・マウンテンの山頂まで一マイル以上の空中ツラムウエイ(ケーブル・カー)を建設する計画が今年末までに実現する。一時間に六百人の乗客を運び得るもので、工費は百万弗、オーストリアの会社が落札に成功したもの。

空中ワイヤーには二重のカーがぶらさがり、五十名宛をのせて一時間二十三マイルのスピードで頂上近くのシャレー・スキー場に運ぶもの。現在のチェア・リフトはスキー客サービスに不十分であるというので、ケーブル・カー採用となったわけ。

新善太郎氏

夫妻金婚祝い

スカボロに在住の新善太郎氏(七五)と妻エダさん結婚五十年となったので、息子さん七人、娘さん三人(何れも健在)が十二月十九日、両親を中國樓に招いて金婚式祝賀を行った。

新さんは戦前、ウオノックで農業、ミルなどを経営、戦后ト市に再定住、佛教会や市協のために貢献、エダさんも佛教婦人会々長などつとめ、夫妻とも熱心な佛教信者である。

ガーデンクラブ

ト市日系ガーデン・クラブでは今日曜(三十一日)午后二時半から日光ガーデン奥室で親睦会を催す。席上花展覧会の受賞者に記念品を贈呈、紋章入選者の發表もあり、福引、各種ゲーム。四時から会食する。一般の参加を歓迎すると。

"チャーチルとモーセ"

麻生牧師が日曜放送で説教

亡くなったチャーチル卿を二十世紀最大の偉人と指定する近代歴史家に異議をとなえる人々はそんなに多くないだろう。

『歓びのおとづれ』放送のスピーカーで、聖書歴史に精通している麻生牧師に

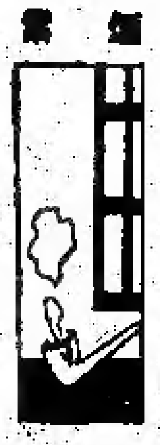
界最大の人物と記録しているモーセとチャーチルの間にいくたの類似點を見ることが出來るという。

時に壓倒的敗北主義の中に毅然として立ちはだかつて惡の荒波を單身ふせぎ止めた不撓の勇氣はこの二偉人特有の類似性格であった。しかし同時にチャーチルにはモーセの持つ霊性に到底及びもつかないものが欠けていた。この點後代の歴史家は、チャーチルをモーセを超ゆる大人物と認めないだろう――と麻生師は予言している。

『チャーチルとモーセ』の題下で二十世紀のタイムを異にして現われた不世出の二大偉人の素描を今週の日本語放送『歓びのおとづれ』を通じてCHWO局(一二五〇KC)から麻生牧師が語る。今日曜朝(一月三十一日)午前八時から三十分。

●ト市佛教会次席開教使渡辺文麿師の住所はデュポント街四四九、電話五三三一〇八〇四。

短言



ケンゾー

△太長いシガーを、めったに口からはなしたことのないチャーチル、それをおじ気もなくとりのぞき、『この無礼』と不快と怒りを示した表情をキャッチして、オタワのヨセフ・カーシが撮った写真が今週、全加の日刊紙上にあらわれ『チャーチル哀悼』の広告などに使われた。

△太平洋戦争が起った直后、チャーチルがオタワ訪問中、すべてのアレンジメントができて、知名な写真者カーシがチャーチルを撮ることになっていた。何も知らぬチャーチルが写真用のライトが照りつける部屋に入って不審がると、なぜこのことが自分に知らされないでいたのか、と早くもご機嫌ななめとなった。

△ともかく嫌々ながらポーズすることに同意したチャーチルは、シガーをさかんにふかす。撮影効果を悪くするからと、静を低くしてカーシがシガーを口からもぎとった。チェック、この写真屋奴、といわぬばかりの表情がみえたところをパチリ。その出來栄えはチャーチルのブルドック的な根性をむき出した傑作として有名になった。

△撮影后、気をとりなおしたチャーチルはカーシに向い『君は偉い。ほえるライオンを一寸でも静粛にしたからなあ』と手をさしのべたというエピソードが残っている。

中、幹事補佐伊夫伎夫、會計補佐武田ゆう両氏追加

母 故 イマエ(和歌山県出身)儀

永らく糖尿病のため食餌療法に留意しておりましたが去る十一月二十八日ゼネラル病院に入院療養につとめておりました處突然一月六日午後六時半享年七十五歳を一期として大往生を遂げました。ここに生前厚誼の皆様にお知らせ申し上げます。

追って八日午後七時より晩香坂佛教會堂に於て生田父子開教使により通夜並に告別式を營み、翌九日午前十一時より晩市マウンテンビュー墓地にて火葬致しました節には遠近を問わず多數御参列の栄を賜り、なおかつ過分の弔辞、弔電、供花香料等心からなる御同情、哀悼を寄せられまして誠に有難う存じます。一々参堂御禮申し述ぶべき筈ですが略儀ながら紙上を借りて厚く御禮申し上げます。合掌

喪主 長男 寺北 正男
妻 イトヱ
次男 寺北 秀男
妻 キミヨ
三男 寺北 三男
妻 ヨシ子
四男 寺北 義男
妻 トミ子
五男 寺北 睦男
妻 メリー
女婿 西 健一
妻 千代江
女婿 古賀 マーキ
妻 フジエ
孫及び曾孫一同
親戚代表 寺西巳之助
妻 タズヱ
友人代表 井上 テル
晩香坂 佛教會
同 婦人會
トロント 佛教會
同 婦人会
トロント 壽會
マニトバ佛教會
レスブリッジ佛教会
同 婦人會

御禮

今度、故母(イマヱ)儀の追悼法要を營ませて頂きましたが、厳寒にも拘らず皆様多數が御参詣下さいまして誠に有難く存じます。その上御丁寧なる弔辞や御懇志を賜りまして御芳志の程厚く御禮申し上げます。

寺北三男 夫妻
寺北義男 夫妻
寺北睦男 夫妻
トロント佛教會
同 婦人會
トロント 壽會
親戚、友人一同

●主要雑誌リスト――△大衆向き…小説現代、小説クラブ、讀切クラブ、小説の泉、讀切雑誌、讀切傑作集、傑作クラブ、讀切文庫、讀切時選集、大衆小説、時代小説、剣豪列傳集、讀切實話、讀切讀物、オール讀物別冊=ユース時報、推理ストーリー、世界の秘境、異の記錄△映畫物…平凡、明星△婦人物…主婦の友、婦人クラブ、主婦と生活、婦人生活、婦人公論、婦人の友△総合及び文学…中央公論、世界、文藝春秋、新潮、小説新潮、群像、文藝朝日、日本△専門雑誌…キングスボール、相撲、アサヒカメラ、カメラ毎日、英文アジアレーン、キネマ旬報△各種週刊誌

●雑誌價段表御申込み次第に送ります

航空船切符旅行 小切手為替取扱 亀岡書籍貿易商會
KAMEOKA BOOK TRADING CO.—Phone EM. 3-
113 McCaul Street, Toronto 2-B, Ont.

フルヤ春の観光ブログラム
▼第五回フルヤ春の訪日観光團 一九六五年四月十一日出發
▼弘法大師千百五十年記念法要 高野山訪日観光團 一九六五年四月四日發
●冬のバラデーにバーミューダ、フロリダ、メキシコをおすすめします。お申し込みは早目にご連絡下さい。
フルヤ・ツラベル・サービス(公認旅行案内社)
FURUYA TRAVEL SERVICE
365 SPADINA AVE., TORONTO 2-B
PHONE EM. 6-1978

★定評ある古屋の優秀米★
特撰最優秀米 チェリスター米
ますます好評の 松印白米
(いずれも百斤、五十斤、二十五斤入)
●新着品=灘の酒粕(板粕) 松タケ水煮 松タケ飯の素 鯨尾羽毛
日本食品は早くて確実な古屋で
古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
361 SPADINA AVE., TORONTO 2-B, ONT.
PHONE: WA. 2-— WA. 2-

文化について(三)

板橋行藏

◇手段と目的との関係◇

すべての現象や行動には目的と手段との差別があります。それがまた互いに入り組み、重なり合っているのであります。簡單な例を引きますが、食欲と性欲。もし人間に食欲がなかったとしたら、ウッカリしている間に個体が死滅するから『自然』というものは不思議にも食欲の楽しさとか、美味といったものを付随させて、個体を保護する途を備えている。性欲も同じように、それ自身に無上の快感を持たせておいて、しかし目的はただそれだけではなく、子孫とか種族の存続繁栄を計ってくれるのであります。

肉体と精神の場合も同じように、精神の高貴な活動の場として肉体というものが不可分離的に出来上っているのでありまして、人間の生活がただ単に、肉体的な愉悦に盡きてしまったのでは『人間』という存在は實にお粗末なものになってしまいます。

天はそのようなことのないように、生れて來た限り死ぬにきまっている人間の常識としては考えられないような『永生希求』とか、『道理を重んずる心』などの本具的な機能を賦與しているのであります。

我々はそれをどんなに取扱っているか。又いかにそれを處理すべきか。人間は誰でも死ぬのだから、自分が死ぬのも當り前、でそれきりでよいものかどうか。ここが一大問題なのであります。ことにきわめて貧しい国とか環境に生れて、日毎食えるか食えないかといったせっぱづまった生活をしている人々ならいざ知らず、カナダやアメリカなど極めて天産豊かな恵まれた国で生活している人々は、ただに物的エンジョイだけで済ませているということは、これは恥ずべきことであり、天の許す處ではないと信じます。

考えることにも、行うことにも余裕を持たぬためになさない、出來ないのならその罪は軽いが、出來る立場にあって、それを省みず物的悦楽にのみふけるということは、天意にそむく罪や重しと言わねばなりません。

◇も一つの人間——われ◇(上)

しからば、いかにすればよいかの問題ですが、實は宗教とか教育とかいうものが、當然その責任を負う筈でありますが、そしてキリスト者も釋尊もとうの昔にそれについて立派な教えを垂れておられるのですが、さて現在の教会や寺院や學校はどこまでその貴い責務を果しているか。私は皆無などと極端な言説を吐こうとは思いませんが、龍を描いて睛(ヒトミ)を点ずることを忘れたようなうらみが皆無だとも申しかねるのです。

バイブルの創世紀に創造神が太初、土塊をもって人間を造ったが、仕上げに當って、御自身の息吹をそれに吹込まれたということ。この神をたとえば、ミケランジェロの描いたような人間の形をした神像に拘泥してはいけないと思います。神性を表現する條件は数々ありますが、それは絶對、無邊、永遠、遍在等々のことも同時に考えることを忘れてはいけないと思います。

佛教の場合もまた、私自身少年の頃は老人が『ナンマンダブツ』と唱えていることに、半面一種の侮蔑をさえ感じていましたが、後日、かの阿彌陀佛とは別に盡十方無碍光如來(無邊在)と申し上げ、また無量壽如來(永生)とも申し上げるのだということを知った時血のたぎる喜びを覚えたのでありました。

神を信じ、佛を信仰するということは、我々が軽く考えているような信仰ではいけないのであって、もっと積極的に、眞剣に信仰することでなければなりません。そして、それが義務的當爲的な感じばかりではなく、それと同時に無上の法悅、至福がこもっていることを知らねばなりません。

一刀流繁昌記〔一〕

剣道五段 中村眞生

新聞紙上で見ると、今回東京より剣道十段高野弘正範士が遠路遥々と來晩され、二月上旬にトロント日系文化會館剣道部の發会式出席のため來市されるとのことであるが、發足間もないトロント剣道界にとっては、まさに光栄これに過ぎるものはないであろう。

高野範士は近世における小野派一刀流の宗家として、また明治、大正、昭和三代にわたる剣聖として衆望を一身にになった故高野佐三郎範士の二男として生れ、その剛剣を以て一世に鳴り響き、師の懇望もだし難く二十一歳にして高野家の養子となり、佐三郎範士亡き後、宗家を継いだ昭和の剣豪。故高野茂義範士(水戸の名剣、北辰一刀流千種甲午郎の二男)をして、父の天禀の剣質を継いだ者として賞讃せしめた方である。また事業面における才能に恵まれ、父範士の始められた明信館道場を修道學院と改め、今日の大繁栄の基礎を確立せられた。

せつかくこのような斯界の泰斗をお迎えしても、發足早々の當地剣道界では、ステブストン町と異り、有段者はもとより生徒数も少なく、従ってこれといって特別に見て頂く何物もなく誠に赤面の至りである。そこで小野派に限らず余り一般に知られていない一刀流の歴史についていささか駄文を連ね、もって歓迎の辞にかえる次第である。

發生の經路(上)

故山田二郎吉先生(一徳齋と號し、幕末より明治にかけての剣豪として名聲高き直心影流榊原鍵吉の高弟)の名著『日本剣道史』によるまでもなく、一刀流の元祖は伊藤彌五郎景久入道一刀齋であることは衆知の事實である。即ち伊豆の住人、伊藤入道景親の後エイである彌五郎は富田九郎右衛門家長(剣道三源流の一である中條流の達人、大橋勘解由左衛門の高弟で最も傑出した名人鐘捲外他通家(自齋と號す)について鐘捲流(外他流とも稱す)を修めたが、數年にしてその技、師をしのぎ、その秘奥の刀法たる妙剣、絶妙剣、眞剣、金翅鳥王剣、獨妙剣を傳承し、室町時代から徳川の初期(西暦一五九〇年頃)にかけて諸国を武者修業し一刀流を起し自ら一刀齋と號した。その秘太刀である拂捨刀(胴技の極意とされている)は鐘捲流の秘奥と共に一刀流により今日までその正統が傳承されている。これが即ち一剣一理を主として一心不變の極に至る一刀流の生い立ちである。

人事消息

■死亡

▲バナビーの山崎岩馬夫人は一月十日同地病院で死去。十二日フォーレストローン・チャペルでモーゼス牧師司式で葬儀を執行、ハモンド墓地に埋葬した。

●日本行便船 コクサイ丸二月十二日晩市出港。プレシデント・ルーズベルト号二月四日桑港出港。

■案内

▲フルヤ店にはカナダの酒粕(板粕)、松茸水煮、松茸飯の素など入荷した。

貸室 二室、道具つき—キッチン、バスルーム・グラージあり。電話九二四—九九八一(トロント)

新春親睦會

生長の家

二月七日(日)午後二時、舊松尾スチュデオで開きます。映畫も上映致しますから、お友達をお誘いの上御來會下さい。

●申込所 西側—富本宅(電話九二二—九一五七)
東側—重石宅(電話エッチオー一—二三一九)

生長の家 誌友相愛會

親睦と送別會

オンタリオ鳥取縣人会では昨年通り皆様お待ちかねの親睦會並びに近く訪日される方のため送別会を催しますから、お友達お誘い合せの上多数御参加下さるようお願い致します。

○時 二月十四日(日)午後二時

○所 日光ガーデン

なお準備の都合上次の三氏のいずれかへ早目に御通知下さい。

角(利)、川尻、鹿島

オンタリオ 鳥取縣人會

▲日本御贈答用品 新着御案内▲

●陶器——お茶碗、皿(大、中、小)、茶碗蒸しセット一揃い、日本茶セット、高級紅茶セット、すきやきセット、酒器、高級茶わん
●菓子器、果物器、重箱、菓子入れ、おひつ、お盆(大小各種)、置物、博多人形、ひめ鏡台
●盆栽器、花器、つぼ、植木鉢
●お子様によい——日本童謡レコード、折紙、絵本
●和、洋食料品詰合わせ
●その他いろいろ

皆様のご來店をお待ち致しております。

直輸入小賣商 みかど商會
MIKADO ENTERPRISES LTD.
253 East Hastings St., Vancouver 4, B.C.

土地家屋賣買業

晩市及び近郊でのハウス、アパート、ビジネス等、その他すべての賣買の御相談には『親切本位』をモットーとしている増原へ是非とも御用命下さい。

日系人部代理 増原章康
電話 三二一—六八八一
(自宅)八七九—一七〇〇

A. MASUHARA
BLOCK BROS. REALTY LTD.,
5842 Cambie St., Vancouver 15, B.C.
Tel. 321-6881 — Res. 879-1700

春の花見訪日観光團募集

□出發期日 一九六五年四月二日晩香坡空港出發。
□内地観光 十四日間。東京、日光、箱根、熱海、京都、奈良、大阪、伊勢、別府、阿蘇、熊本、雲仙、長崎、廣島、江田島、宮島、廣島解散。
□滞日期間 自由。帰りはCPALで直行か、ハワイ、ロサンゼルス、サンフランシスコ経由でも帰って頂けます。
□船便送りの荷物は二月末迄に當社へお送り下さい。
□訪日手續は經驗深い當社で取扱います。
▲明細書は御申込みあり次第御送り申上げます。

申込所 晩香坡市 岩田旅行業内藤
191 East Hastings Street, Vancouver 4, B.C.
トロント 岩田旅行社トロント支社(電話)
113 McCaul St. Toronto 2-B, Ont.

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W., Toronto 2-B, Ont.
Phone EM. 6-5005

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗(前拂) 一年七弗(前拂)
カナダ・トロント市 ニューカナデアン

佛教徒の壓迫で民政内閣は崩壊

サイゴンで無血クーデター

【サイゴン】米國があくまで支持してきた南ベトナムの民政内閣は今週の無血クーデターで、ちょうど木の葉が落ちるように、あっけなく崩壊し、南ベトナム軍總司令官のグエン・カーン中將が再び政權を手に入れ軍事内閣に戻った。トランバン・フオン首相のひきいる民政内閣は國内佛教徒の「内閣打倒」デモの前に遂に屈服したもので、同時に同内閣を積極的に後押ししたテイラー米大使の敗北となった。

今回のこの政變による直接的な影響はまだ不明であるが、米國はそのベトナム政策の再検討を迫られることは必至であり、テイラー大使の將來もきわめて不安な立場にあるとみる向きも多い。テイラー大使とカーン中將とは今までに數度も意見の衝突をみており、圓滑な關係にあったとはいえないからである。

大谷參院議員をベトナムに派遣

【東京時事通信】二十四日歸國した自民黨南ベトナム調査團の野田、長谷川、保科の三議員は二十七日午後佐藤首相と會い、現地事情の報告をするとともに、南ベトナムの佛教徒たちと接觸を深めるため、大谷參院議員を自民黨から現地に派遣すべきだと進言、首相もこれに同意した。大谷氏には佛教關係者が數人同行する予定で、早ければ二月上旬にも出發することになろう。

周の提案 國連での反響

=米ソ對立のままでは不利=

【國連】周恩來首相が、別個の國連を設けようではないかとの提案を行ったことは、國連の東西兩陣營外交官の間に衝撃となっているが「しかし、[illegible]米國とソ連が國連軍分担金問題で對立している事態を緩和するため双方の讓歩を迫るほどまでにはいたっていない。

中共の『國連無視』のそしりの反響は、それほど急進に及んでいないが、米ソの對立が今后なお長びくことは、中共の非難は至當だとみる意見を深めることになろうとされている。

いまのところ、インドネシア以外には國連脱退を意圖する國は見當らないが、中共は今年の五月、アルジェリアで行われる第二の"バンダン會議"にのぞみ、アフリカ・アジア國に呼びかけて、有色人種を中心とする新しい國連にクラ替えしてはどうかとさそいかけることになるのではないかとみられている。

自主外交を推進

佐藤首相が施政演説で強調

【東京時事通信】日本國會は二十五日再會したが佐藤首相は大要次の通りの施政方針演説を行った。

(一)ジョンソン大統領との會談では世界平和のためにアジアの安定が重要であることを強調したほか、中國問題についても意見を交換、今後緊密な連絡をとることになった。

(二)機會をみて東南ア諸國を訪問、經濟協力等について積極的な話し合いを進める。

(三)中國問題は自主的な觀點から慎重に對處すべきもので、中華民國との友好を維持しつつ、中共に對し政經分離のもとで經濟および文化面での民間ベースによる交流を促進する。

(四)韓國との國交正常化交渉は早期妥結のため最善の努力をする。

(五)機會があればソ連を訪問したい。

(六)自由と正義を基調とした世界平和の確立と維持を目標に自主外交を推進する。

英國民長列をつくり寒中に最后のお別れ

【ロンドン】去る二十七日から國會議事堂そばにあるウエストミンスター・ホールに安置された故チャーチル卿の棺に、最后のお別れを告げる英國民は寒さの中をホール前に長蛇の列をつくり、すでに十万以上の國民が大ホールにある棺側を通った。

しかし、三日間では到底人の列をさばき得ないとして、二十九日夜半から葬儀の行われる三十日午前六時までお別れ時間を延長することになった。

二十七日の夜、チャーチル夫人は末娘のメリー・ソームズ夫人を連れて、ホールの側面ドアからしのび入り壁のそばに立ちつづけて安置された夫の棺に祈りをじっと静かにささげたのち誰にも氣づかれずに二人はそっとホール外に出た。

世界百カ國の代表者が會葬のためロンドンに到着したが、最初の入京者はピアソン首相であった。ディフェンベーカー氏もおくれて到着した。ジョンソン米大統領は醫者のすすめで列席せず、ラスク國務長官らが會葬する。

韓國派兵支持

國民大會が

【ソール】カン國民大會は今週ソールで、カン國軍二千名を南ベトナムに派遣するとの政府の提案を全面的に支持した。同國民大會は『派兵決議案』を一〇六對一二で承認、八名は棄權した。派遣するカン國軍は工兵及び輸送部隊である。

中共へ小麥

【オタワ】カナダ小麥局は今週ウイニペッグで、中共は更に七十万トンのカナダ小麥を購入する契約に署名したと發表。このうち六十二万トンは太平洋岸から輸送され、残余の八万トンはセントローレンス河又は東海岸から送られる。價格にすると約七百万弗。

【ウイニペッグ】カナダ小麥局は今週、米國が輸出小麥價格を削減したのに呼應しカナダ小麥の輸出價格を引下げたと發表した。米國小麥は各種にわたって一ブッシェル當り十二仙半値下げしたので、カナダもこれに應じ、二仙ないし七仙半の値下げを斷行した。

新國旗布告

【ロンドン】國葬に參列のため渡英したピアソン首相はカナダ新國旗布告書を持參、女王に提示して女王のご署名を求める非公式な布告式がバッキンガム宮殿で二十八日行われた。これによりカナダは二月十五日オタワ議事堂前で新國旗掲揚式を行うことになり、その日から全加一齊に新國旗メープル・リーフがひるがえることになる。

日本漁船に亂暴

【横濱時事通信】二十七日はいった連絡によると、マグロ漁船『第十五幸漁丸』(二五〇トン、乗組員二十八人)が二十七日朝、メキシコのアカプルコ南方約九キロの海上でメキシコの軍艦に拿捕された。

【東京時事通信】二十六日メキシコ大使館から外務省にはいった公電によると、メキシコの『エクセルシオール』紙(二十四日付)は『二十三日午后アカプルコ沖で操業中の日本漁船二隻に約七十人のアカプルコ漁民が押しかけ、漁具、漁網を破壊する亂暴を働らいた』と報じた。外務省では詳細がはいり次第、事態を検討する考えである。

デ氏挑戦

ピ首相に對し

【オタワ】十日間の西部カナダ旅行から今週首都に戻ったディフェンベーカー野黨々主は直ちに記者會見を行い『與黨政府のだらしなさの繰り返し』を非難するとともに、いつでも總選擧に應じると發表し『閣僚の一人、イボン・デュビー氏の醜聞について説明するとは義務でないとピアソン首相は逃げているが、口實もいいかげんにすべきだ』と非難した。

岸元首相を特派

【東京時事通信】政府はチャーチル英元首相の葬儀に岸元首相を特派大使として派遣することになった。岸元首相は二十七日英國に向けて出發した。

カナダ新聞人がモスクワ常駐

トロント・テレグラム紙はカナダ新聞として最初のモスクワ常駐特派員を來月から派遣することになったと今週發表した。カナダ新聞人がモスクワに常駐する交渉は相當長期間を要したと同紙發行人は述べているが、特派員は夫婦者のピーター・ウォーシングトン夫妻、二人とも同紙の記者である。

●三船久藏氏(柔道十段文化功勞者)は二十七日喉頭ガンに肺炎を併發して死去した。八十一才。【時事通信】

二種の日本キノコから味の新物質を研究發見

【東京】"味の素"などの化學調味料の開發で世界をリードしている"味の日本"で、またヒットがでた。

東北大學醫學部藥學科、竹本常松教授、同中島正助手らがイボテングダケから抽出したイボテン酸とハエトリシメジからとったトリコロミン酸の二つがそれ。昨年から大手調味料メーカーの研究所で、そのうま味の強さを調べていたが、いま市販されている調味料とくらべて"ひとケタ上のうまさ"を持つというタイコ判が押された。

この二物質は偶然に發見されたもので"自然界にはどこにうまいものがころがっているかわかりません"と、發見した研究者自身がおどろいている。

これらのキノコは[illegible]外から岩手縣へかけ、うまいキノコとして昔から食用にされており、またその一つはハエがとまると、けいれんを起して死ぬことから"ハエトリ用"としても使われている。

これらのキノコのハエを殺す物質に興味をもち、五年前から研究に手をつけたもの。

Personal Notes Across Canada

Marriages

SHINTANI-NAKANO

TORONTO. — The Nisei Gospel Church was the setting on January 16th, 1965 for the marriage of Miss Mary Jean Mariko Shintani, daughter of Mr. and Mrs. K. Shintani of Toronto, to Mr. Nelson Yasunobu Nakano of Toronto. The ceremony was officiated by the Rev. Edward Yoshida.

A reception was later held at the Japanese Canadian Cultural Centre.

Obituaries

YAMAURA

BURNABY, B.C. — Mrs. Iwama Yamaura passed away on January 10, 1965 at Burnaby Hospital. Funeral service was held at Foresthill Chapel on January 12th. Interment took place at Hammond Cemetery.

—50th—

TORONTO. — Mr. Zentaro Shin and his wife Eda of Scarboro, Ontario celebrated their 50th — "Golden Wedding" — anniversary last month at a party held by their 7 sons and 3 daughters at the China House.

Mr. and Mrs. Shin have been active in the Toronto Buddhist Church. Now retired, Mr. Shin has also been an ardent worker for the Toronto Issei-bu.

The couple were married in Japan in 1914. Mrs. Shin joined her husband in Canada in 1916.

CHANGE OF ADDRESS

TORONTO. — The Toronto Buddhist Church's recently arrived minister, the Rev. Fumimaro Watanabe wishes to announce his new address as 449 Dupont Street in Toronto. His telephone number is 533-0804.

Give Blood
CALL YOUR RED CROSS

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care
For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應ず
118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

Hyland Flowers
proprietor
JON ONODERA
HU. 9-4654 — HU. 1-8805
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W.,
Toronto

Plan & Travel On Furuya Tours
Fifth Annual Spring
Tour to Japan
Departing April 11th, 1965.
Holidays in Winter
Bermuda, Florida
And Mexico
FURUYA TRAVEL SERVICE
365 Spadina Ave., Tor. EM. 6-1075

DUNDAS UNION STORE
YOUR SHOPPING LIST
● SAKURA RICE
● MARUKIN SHOYU
● VINEGAR
● SUGAR
● EGGS
● SUKIYAKI MEAT
● MANJU
● MANY VARIETIES OF ARARE
EM. 4-7692
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO

Buy & Sell — Your Home
Through
MITS KURODA
Representing
WM. FYSH REAL ESTATE LIMITED
1444 Danforth Avenue — Toronto, Ontario
BUS: HO. 9-1151 — RES: AM. 1-2581

Yin-Tso Hsiung Presents Art Exhib. At Cultural Centre

TORONTO. — A display of unusual interest will be presented at the Japanese Canadian Cultural Centre commencing Wednesday, February 3, 1965 through Saturday, February 6, 1965, when Professor Yin-Tso Hsiung will present an exhibition of his own Chinese paintings. It will be on display between 1 — 4 p.m., 8 — 10 p.m. on week days and between 1 — 5 p.m. on Saturday. There will be a Lecture and Demonstration on Chinese Painting at 2:00 p.m. on Saturday February 6th.

Yin-Tso Hsiung, Major-General, Chinese Army (retired) born 1906; B. A. University of Peiping, 1928; M. A. University of California, 1934. He served in the Diplomatic and the Military Services of China for more than thirty years. He was stationed here as Consul-General after the war and is the first Dean of the Consular Corps in Toronto.

Professor Hsiung has been painting since boyhood and has had more than ten years of intensive training in the painting of landscapes, fish, flowers and birds under various famous Chinese masters; participated in many exhibitions in Free China including the Taiwan Flood Relief Exhibition of famous contemporary artists, as well as the one for relief of refugees from the mainland—every one of his paintings was sold for charity in these two exhibitions. He has held three one-man shows in different parts of Formosa — each instance drawing most favorable comments from well known artists. For the joint exhibitions of contemporary Chinese artists in West Germany and other European countries many of his works were selected.

Of more recent interest, from May to October of 1964, his paintings were selected for different art exhibits in California such as the 34th Statewide Art Exhibit, Spring Garden Show, Motorola Art Exhibit, a special Art Exhibit by the Society of Western Artists, an Art Exhibit for the benefit of the Children Home Society of California, an Art Exhibit by the Bay Area Known Artists. When the KXTV television of Sacramento sponsored an Art Exhibit by prominent artists, his five landscape paintings were selected, last October.

He is, at present, lecturer in Art at San Francisco State College Downtown Centre and is a member of the Society of Western Artists.

J.C. Cultural Centre

KAZUO G. OIYE
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
2 Carlton St., Toronto —
Room 1805
[illegible] [illegible] (Res.)

It is a good policy to
have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN
INSURANCE AGENTS
444 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-8171

Paul K. Asada, D.C., N.D.
Chiropractor, Naturopath
[illegible]
[illegible]
Nerve Conditions
728A St. Clair Ave. West
(½ block west of Christie)
Telephone: LE. 6-[illegible]
[illegible]
TORONTO

Dates and Doings

Toronto Japanese Garden Club Dinner, Jan. 31st

TORONTO. — The Toronto Japanese Graden Club is holding its annual Dinner and Social on Sunday, January 31, 1965 at the Nikko Garden.

Time is 2:30 P.M. — 6:00 P.M. The dinner hour is slated for 4:00 P.M. Fee is $1.00 for members.

A presentation of trophies will be made to those who have won high honours at our most recent Flower Show.

An interesting program is being planned for the day so come and join in the festivity.

T.J.C.C.

• • •

1st Eastern Canada Nisei Bonspiel On Feb. 27th

TORONTO.—The 1st Annual Eastern Canada Nisei Curling Bonspiel is scheduled for Saturday, Feb. 27 at the Broom and Stone Curling Club in Toronto. Over $200. in valuable prizes are being offered to the winners of the big two game series.

All Nisei rinks in Eastern Canada should plan to attend this Bonspiel before the closing date of Feb. 21. If there are any individuals who would like to attend, please send in your name and we will form a rink for you.

More information and entry blanks with rules are available by writing to: Nisei Bonspiel Manager, c/o Broom and Stone Curling Club, Midland and Lawrence Ave. Scarboro, Ont. or by phoning HU. 8-9103.

B.S.C.C.

• • •

Japan Trade Centre's Japan Tour Scheduled April

TORONTO.—The Japan Trade Centre's Fourth Annual Invitational Tour of Japan will coincide with the Tokyo International Trade Fair, leading industrial show of the Orient.

The 14-day tour, which leaves Vancouver April 21, is designed particularly for persons who have never visited Japan before. Group visits to important business and industrial areas are planned as well as relaxing stopovers at some of Japan's historic sites and holiday centres.

All-inclusive ~~rates and additional~~ information can be obtained from the Japan Trade Centre, 151 Bloor Street West, Toronto 5.

The Japan Trade Centre also reports that new house furnishings and decorative items from Japan will be shown in Toronto next month. The display, entitled "Showcase '65: Modern Japan and Your Home," will be held from Feb. 15-26 at the Japan Trade Centre, 151 Bloor Street West.

J.T.C.

• • •

Sunday Dance Instructions To Begin At J.C. Centre

TORONTO.—The Japanese Canadian Cultural Centre, 123 Wynford Drive in Don Mills, will begin a 10-week "Sunday Dance Instruction Course For Beginners" commencing this Sunday, January 31st from 2 to 4:30 p.m. (Exception will be made on Centre Film Society dates, Feb. 7th and Mar. 7th).

Instructor will be Mr. Archie Miyashita.

INSTRUCTION FEE: Members — $10.00 for the course. Non-Members — $16.00 for the course. (Payments in advance before the first lesson).

MEMBERSHIP FEE: $8.00 for single person for 1 year. $15.00 for couple for 1 year. (Includes children under 15 years old).

A class may be cancelled only when the Centre is needed for a special program involving all of our members. At least a week's notice will be given in such case.

Now is your golden opportunity to learn how to dance. Come and bring your friends.

J.C. Cultural Centre

• • •

Tchaikovsky's "Sleeping Beauty" Film Feb. 19th

TORONTO.—A motion picture spectacular of true ballet was seen at its best in the Leningrad Kirov presentation of Tchaikovsky's The Sleeping Beauty. It will make its North American debut at the Nortown Theatre in Toronto on February 19.

A private showing on January 22 delighted the audience. There is a variety of tempo and movement provided by the spritely fairies, the evil witch, the agile prince and the bluebird who came to wish the betrothed happiness. The height of the leaps and the balance of the ballerinas are breathtaking. The scenery is subdued in colour so as not to distract from the perfection of the Russian dancers. The choreography was brilliantly planned to portray the character of each performer.

On occasion, the beauty of the ballet was lost in the forest scenery and the great numbers of dancers permissible in motion picture productions.

Older children will appreciate the ballet version of this fairy tale as it follows the traditional story except in its explanation of how the princess fell into her deep sleep. They should also enjoy the appearance of the younger dancers who take part in this beautiful ballet.

Nana Tsumura

• • •

Line-up For Miss Valentine Contest February 12

TORONTO.—Just two weeks remaining until the highlight of this year's social calendar. Just twelve days until the biggest, best dance of the year. Just 300-odd hours until U.N.F. Hall will be transformed into a wonderland of hearts and cupids. Just — minutes until Miss Valentine will be chosen for 1965. Starting at 8:30 P.M., you can waltz, fox-trot, two-step, jive or frug to the music of Johnny Kunitomo's band. During the evening, you will be able to view the lovely candidates for this year's crown entered by the various clubs and organizations of the Japanese Community. The hopeful candidates are: Terry [illegible] — J.C.C.A.; Yvonne [illegible] — Nisei Students' Club; Shirley [illegible] — Curling League; Donna Hayashi — Nisei Anglican Fellowship; Linda Tanaka — Nisei Hockey League; and [illegible] — T.Y.B.S.

Each of us will have a vote in deciding who is the most attractive, most popular, most lively girl in the Japanese Community. Come out and support your club's candidate. So don't forget — Friday, February 12 for the most enjoyable night of the year.

Time is 8:30 — 1:00 A.M. Price is $1.75. And place is U.N.F. Hall, College St. (just west of Spadina).

T.Y.B.S.

Ethiopian Runner's Ring Found

TOKYO. — Bikila Abebe, the remarkable Ethiopian who won the Marathon in the Tokyo Olympics to repeat his triumph in the 1960 Rome Olympic, will be happy again.

He was downhearted on Oct. 23 because following his brilliant victory in the Marathon, he lost a gold ring, which Emperor Haile Selassie had given him four years previously. He lost it while taking a shower in the National Stadium.

Abebe had presented the gold medal he received in Rome to Emperor Selassie, who in turn had given him the gold ring.

The Ethiopian apparently had taken off the ring when he took a shower. He could not find it and reported his loss to police at the Olympic Village.

Police and maintenance men at the National Stadium searched thoroughly for the missing ring but failed to find it.

A 60-year-old Japanese woman, Mrs. Takako Araki, who worked at the National Stadium during the Olympic Games, recently brought the ring to the Mainichi newspaper. This was her story:

While cleaning the shower room in the National Stadium on Nov. 13, she noticed something shiny and picked up a large "gold colored ring with flower designs."

She thought of throwing it away into a rubbish box but decided to keep it as a toy for a grandson. She returned home and put it into a drawer.

Mrs. Araki had no time to read the newspapers during the Olympic Games but she kept all the papers.

Her daughter, Mrs. Shizue Onouye, 27, visited her Monday, Nov. 23. In reading the old papers, she noticed a story in the evening edition, Oct. 23, of the Mainichi saying Abebe had lost a gold ring.

Thereupon, mother and daughter looked at the ring again and found it to be identical with the Mainichi's description, that it had the engraving, "1960, Rome."

Mrs. Arai brought the ring to the Mainichi newspaper. The ring was then taken to the Ethiopian Embassy.

Ethiopian Ambassador Yohannes Reda-Egzy looked at the ring and shouted jubilantly, "How fantastic." He expressed gratitude for the kindness of the "Japanese people."

Keep Away From Rare Bird Warning

TOKYO. — Japanese sailors have been urged to keep away from the kagu, a rare bird found on French New Caledonia in the Pacific.

S. Dillon Ripley, president of the International Council for Bird Preservation, said crewmen have caught and brought the birds back to Japan. The kagu may become extinct in another century, Ripley said.

Youngster Hangs Self In Yokohama

YOKOHAMA. — A 12-year-old boy playing cowboys and indians in western fashion recently jokingly yelled "I'm going to die by hanging myself" and he did.

The body of the boy, Yasuyuki, was found by his mother, Mrs. Shigeko Nakashiro hanging by the neck in her apartment.

A younger brother, Yoshihiro, told his mother that his brother hanged himself, screaming "I'm going to die" when he broke some dishes while playing.

Dog Living After Lung Transplant

TOKYO. — Doctors at Iwate Medical University in northern Japan reported recently that a dog who received a transplanted set of lungs from another dog 18 months ago is still alive and well.

The team, headed by Dr. Yuichi Yaegashi, said it has been experimenting with lung transplants on more than 100 dogs.

Nisei Story On TV . . . .

(Cont. From Page 1)

hysteria gripped the country. General Mark Clark, commander of the Fifth Army in Italy, recounts the valor of the Nisei troops under his command.

Eugene V. Rostow, Yale Law School Dean, describes the breakdown in the protection of due process of law and deplores the decision to intern American citizens. The right of the military to imprison citizens without civil trial is still a part of American law, as the Supreme Court in 1944 refused to question the decision.

After Pearl Harbor 112,000 Japanese Americans were forced, on short notice, to dispose of their homes, farms and businesses and report to hastily-built "assembly centres."

The documentary depicts the evacuation of the Nisei and their life in these internment camps. It follows those who were allowed out of the camps to work, because of the manpower shortage, and eventually to enlist while their families remained behind barbed wire at home.

It shows President Harry S. Truman in 1946 pinning the seventh Presidential Citation to the standard of the Nisei 442nd infantry regimental combat team, the most decorated unit in the U.S. Army. The broadcast also covers the treatment accorded the returning Nisei after the war.

Others describing their experiences are Mike Masaoka, former president of the Japanese American Citizens League; K. Patrick Okura, president of the League; and Mine Okubo, artist and author.

Burton Benjamin is executive producer of "Twentieth Century." Isaac Kleinerman is producer. Glenn Paxton wrote an original music score for the broadcast. "The Nisei: The Pride and Shame" was written by Earle Luby.

"The Twentieth Century," a presentation of CBS News, is sponsored by the Prudential Insurance Co. of America.

Churchill Tribute . . . .

(Cont. From Page 1)

politicians in Japan who worry about the loss of votes and betray their political faith.

Churchill's funds for his political campaign came entirely from the royalties of his books, the columnist said.

"There was not a single contribution with strings attached from large financial interests," the columnist said. "We would like politicians of a certain country (obviously meaning Japan) to emulate this."

Large industrial and financial concerns have traditionally made big political donations to the conservative and socialist parties in Japan.

The columnist sarcastically said it is sad that the "Churchill Club" of painters is the only thing Japanese have learned from him.

Churchill also rejected a dukedom when he retired as Prime Minister because he wanted to retain his seat in the house of commons, the columnist said.

"Churchill's career has been a lesson and live history of what political faith is and what a statesman should be," the columnist said. "In all likelihood, it will become a permanent 'political testament.'"

First U.S.A. Nisei Debutante Ball

LOS ANGELES. — The first Japanese American Debutante Ball to be presented in the United States—and probably in the world—will be sponsored by the Japan American Society of So. California on Feb. 21 at the Cocoanut Grove of the Ambassador Hotel, Muriel L. Merrell, chairman of the ball said recently. The history-making gala social will also mark the 56th anniversary of the venerable cultural society.

Selection of the young ladies who will participate began on Jan. 18. Prime qualifications are that the debutante be of Japanese descent, that she be between the ages of 17 and 21 and that her parents or sponsor be a member of the Japan American Society.

The names of the general chairman and the handsome television personality who will conduct the debutante presentation ceremonies are both being held as a special surprise. Music for the occasion will be by the internationally known recording artist Tak Shindo.

THE NEW CANADIAN

Authorized as second class mail and for payment of postage in cash Post Office Department, Ottawa

T. UMEZUKI, Publisher, K. C. TSUMURA, English Section Editor, KEN MORI, Japanese Section Editor and Advertising

479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 6-5095

CLASSIFIED

Female Help Wanted

TWO girls for assembling lamps. Must speak English. Phone 366-2843. Ask for Mike.

TWO women over 21 for factory work. Five day week. Steady. Call Miss Bly — OX. 8-2911 (Toronto).

Domestic Help Wanted

GENERAL housework. Live in. $13 monthly. Private room and bath. Phone WA. 2-3636 (Toronto).

For Best Results
Use New Canadian Ads

Lucien C. Kurata, Q.C.
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Office Hours Saturday
October to April Inclusive
62 RICHMOND ST. WEST
Suite 513 Temple Building
TORONTO
EM. 6-3923 — Res: HO. 7-3127

FIRE — THEFT — AUTO
Consult
RITZ KINOSHITA
For All Classes of
INSURANCE
Phone: PL. 9-2632
OR
PL. 5-7317

Mickey S. Sato
Insurance
LIFE & GENERAL
Office—783-4261
Res.—BE. 1-9668
Those In Toll Area
Call—RO. 6-3840

For Repairs On
T.V. — RADIO — HI-FI
JAMES KAMINO
T.V. SERVICE
EM. 4-9913
(TORONTO)

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH
SUNDAY, JANUARY 31, 1965
11:30 A.M. English Language Service
11:30 A.M. Sunday Church School
The Rev. Minoru Stephen Tokuda, B.A., B.D.
A HEARTY WELCOME TO ALL — 701 Dovercourt Rd., Toronto

1st ANNUAL EASTERN CANADA NISEI CURLING BONSPIEL
Feb. 27, 1965 — Saturday
at the BROOM AND STONE CURLING CLUB
Midland and Lawrence Aves. Scarboro.
— Over $200.00 in valuable prizes:
— Open to all Nisei
— Entry blanks write to: Nisei Bonspiel Mgr.
c/o Broom and Stone Curling Club
or prone HU. 8-9103.
— Closing date Feb. 21, 1965.

Welcome Japanese Canadian Friends
KWONGCHOW
CHOP SUEY TAVERN
Special Attention on Take Out Orders
EM. 2-0029 For Reservations EM. 2-4322
128 Elizabeth Street at Dundas, Toronto
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 200

Travel Arrangements
Anywhere — Anytime
Air—Ship—Bus—Rail
Tours—Hotels—Sightseeing
Travellers Cheques Obtainable
Travel, Accident and Baggage Insurance
BRINGING SOMEONE OVER?
Passage arranged by Steamer or Air
Call for Reservations or Information—EM. 8-9934
T. KAMEOKA
K. Iwata Travel Service
113 McCaul St., TORONTO

GREAT CHINA RESTAURANT
193-195 DUNDAS ST. WEST
(JUST EAST OF UNIVERSITY AVE.)
Enjoy Our Excellent Banquet Facilities and Exclusive Catering Service
PHONE 368-2800
WE SPECIALIZE IN TAKE OUT ORDERS

中華料理 GOLDEN DRAGON 金龍酒家
Chop Suey House
CATERING FOR ANY OCCASION
ONLY AUTHENTIC CHINESE FOODS SERVED
SPECIAL BUSINESSMEN'S LUNCHEON
FROM 11:30 A.M. TO 4 P.M.
DAILY MONDAY TO FRIDAY
For Reservations
Take Out Service
EM. 6-1473
131A Dundas St. W.
Toronto 2, Ontario
11:30 A.M. TO 3 A.M.
SUNDAY 12 NOON TO 1 A.M.